



Gemeinde Hofstetten-Flüh

PROTOKOLL

Gemeinderat (Amtsperiode 2025 - 2029)

7. Sitzung vom Dienstag, 23. September 2025

19:00 Uhr - 24:00 Uhr in der Aula, Primarschulhaus Hofstetten

Sitzungsleitung:	Steiger-Feld Tanja	Gemeindepräsidium
Protokollführung:	Rüger-Schöpfli Verena	Gemeindeschreiberin
Gemeinderat:	Schwyzer-Wehrli Kurt Aebi-Stöcklin Saskia Keck Heiko Küry-Albisser Brigitta Meppiel Andrea Spiess Daniel	Vizepräsident, Hochbau und Ortsplanung Digitalisierung, Kultur, Gesellschaft, Sport Finanzen und Sicherheit Soziales Bildung Energie- und Umwelt, Tiefbau
Verwaltung:	Marro Aline Seiler Sandra Wolf Martin	Gemeindeleiterin Finanzverwalterin Leiter Tiefbau
Entschuldigt:	Rösch Christoph	Leiter Hochbau
Besucher:	Büeler Paul Baumann Melanie Bühler Urs Grun Stefanie Gschwind Nick Hartmann Martina Hermann Christian Jafari Ebrahim Küry Roman Meier Andreas Millot Ramona Moser Erika Roth Lucas Schelker Thomas Somalvico Sven	

Verhandlungen

- | | | |
|---|----------------|---|
| 1 | 0.1.1.11
54 | Traktandenliste
Genehmigung Traktandenliste / Audioaufnahme |
| 2 | 0.1.2.3
55 | Protokolle Gemeinderat
Genehmigung Protokoll |
| 3 | 0.2.2.1
56 | Stellenplan, Pensen
Stellenplan inkl. Insourcing |
| 4 | 0.2.0.2
57 | Gemeinderecht
Dienst- und Gehaltsordnung
Teilrevision Dienst- und Gehaltsordnung: Entschädigung Bereitschaftsdienst |
| 5 | 9.1.2
58 | Budgetierung, Nachtragskredite
Budget 2026: 2. Budgetlesung |
| 6 | 7.9.0.2
59 | Gemeinderecht
Genehmigung modifiziertes Planungsausgleichsreglement |
| 7 | 0.1.8.4
60 | Delegierte
Wahl von Delegierten Amtsperiode 2025 -2029
Wahl Mitglied Musikschulkommission (MSK) MuSoL |
| 8 | 0.1.2.12
61 | Übriges Gemeinderat
Verschiedenes |
| 9 | 0.1.2.12
62 | Übriges Gemeinderat
Informationen GR-Ressortchef / Verwaltung (vertraulich) |

0.1.1.11	Traktandenliste
54	Genehmigung Traktandenliste / Audioaufnahme

Beschluss Antrag Andrea Meppiel:

Der Antrag den Stellenplan nach dem Budget zu besprechen wird mit 2 ja zu 5 nein abgelehnt.

Es werden keine weiteren Änderungen gewünscht.

Beschluss:

Die Traktandenliste wird genehmigt und das Eintreten beschlossen.

0.1.2.3	Protokolle Gemeinderat
55	Genehmigung Protokoll

Die Protokolle Nr. 5 vom 9. September 2025 und Nr. 6 vom 16. September 2025 werden an der Sitzung vom 14. Oktober 2025 zur Genehmigung vorgelegt.

0.2.2.1	Stellenplan, Pensen
56	Stellenplan inkl. Insourcing

Beschluss Ordnungsantrag Andrea Meppiel:

Der Antrag, dass die Gemeindeleiterin in Ausstand zu treten hat, wird mit 1 ja zu 3 nein bei 3 Enthaltungen abgelehnt.

Beschluss Antrag Kurt Schwyzer:

Der Antrag die Aufstockung des Arbeitspensums der Gemeindeleiterin von 80 % auf 90 %; vorerst befristet auf ein Jahr wird mit 4 ja zu 2 nein bei 1 Enthaltung angenommen.

Somit entfällt die Abstimmung über den Originalantrag Litera a).

Beschluss Antrag Brigitta Küry

Der Gemeinderat folgt einstimmig den Antrag die Aufgleisung der Rekrutierung einer Nachfolge für die Funktion Gemeindeschreiberei zurückzuweisen.

Beschluss:

Der Gemeinderat beschliesst mit 5 ja zu 1 nein bei 1 Enthaltung die Verlängerung der temporären Stelle «Juristische Assistenz» von 40 % bis 31.12.2026 zu genehmigen

Beschluss Antrag Andrea Meppiel:

Der Antrag, die Stelle auf ein Pensum von 80 % zu reduzieren, wird mit 2 ja zu 5 nein abgelehnt.

Beschluss:

Der Gemeinderat beschliesst mit 5 ja zu 2 nein den Ersatz von U.B. und die Suche einer Nachfolge mit einem Pensum von 100 %.

Reinigungsdienst:Beschluss:

Der Gemeinderat beschliesst einstimmig die Stellenprozente von B.K. ab 01.01.2026 definitiv von 50 % auf 70 % zu erhöhen.

Beschluss:

Der Gemeinderat beschliesst einstimmig die im Pilot eingesetzten Personen mit einem Pensum von total 100 % per 01.01.2026 in ein ordentliches öffentlich-rechtliches Arbeitsverhältnis zu überführen.

Beschluss:

Der Gemeinderat genehmigt mit 5 ja zu 1 nein bei 1 Enthaltung den Stellenplan mit insgesamt 1'560 % zuhanden der Gemeindeversammlung.

0.2.0.2	Gemeinderecht
57	Teilrevision Dienst- und Gehaltsordnung: Entschädigung Bereitschaftsdienst

Der Antrag wird zwecks weiterer Abklärungen zurückgezogen.

9.1.2	Budgetierung, Nachtragskredite
58	Budget 2026: 2. Budgetlesung

Die Finanzverwalterin betont, dass nur Änderungen eingeflossen sind, welche im Workshop besprochen wurden. Die Energiepreise wurden aufgrund der Meldung von Primeo angepasst. Der Steuerertrag wurde gemäss Budgetbrief des Kantons neu mit 1 % Teuerung berechnet.

Die Abschreibungen sind nicht definitiv. Diese können erst nach der Genehmigung der Investitionen definitiv berechnet werden.

Der Ausgleich der Spezialfinanzierungen erfolgt auf die nächste Lesung nachdem die Investitionsrechnung besprochen worden ist.

Sie führt durch das Budget nach Bereichen.

Konto	Bezeichnung	Antragsteller/Informant	Antrag / Fragen / Erläuterungen	Betrag CHF	Beschluss / Hinweis
0	Allgemeine Verwaltung				
0120.3090.00	Kurse / Weiterbildung	Heiko Keck	Weiterbildung streichen	-2'000.00	einstimmig
0120.3091.00	übriger Personalaufwand	Andrea Meppiel	streichen	-1'000.00	einstimmig
0120.3170.00	Spesenentschädigung	Andrea Meppiel	bis auf Tel.-Spesen GP streichen (neu CHF 900.00)	-3'100.00	4 ja / 1 nein / 2 Enth.
0120.3170.02	Repräsentationskosten	Andrea Meppiel	streichen	-1'200.00	5 ja / 2 nein
0210.3010.10	Löhne Aushilfen	Andrea Meppiel	Aushilfe Finanzen CHF 7'500.00 streichen		Ersatz Zivildienst LR; Rückzug Antrag
	IT	Andrea Meppiel	Streichung des gesamten IT-Budgets bis auf die Digitalisierung der Bauakten und die elektronische Zeiterfassung. Streichungen: Digitalisierung Einwohnerkarten, Formulare, digitale Weiterbildung, Erstellung Webseite, Raumreservationssystem, Einsatz KI, Push-Up, Digitalisierung GR-Protokolle, IT-Provider, Stresstest, Datenschutzkonzept, Digitale Transformation Tanja Steiger erachtet dies als ungeschickt. Empfiehlt im Gesamtzusammenhang anzusehen.		Rückzug Antrag
0210.3132.00	Externe Fachberatung / Projekte AG Digitalisierung	Daniel Spiess	an 3. Budgetlesung beraten mit Gegenüberstellung pro und contra		einstimmig
0210.3091.00	Personalrekrutierung	Andrea Meppiel	Reduktion auf CHF 5'000.00		1 ja, 5 nein, 1Ent.

Konto	Bezeichnung	Antragsteller/Informant	Antrag / Fragen / Erläuterungen	Betrag CHF	Beschluss / Hinweis
0210.3099.00	übriger Personalaufwand	Brigitta Küry	Erhöhung Beitrag Weihnachtsessen auf CHF 100.00 (statt CHF 80.00) pro Person		2 ja / 5 nein
0220.3130.09	Beiträge an Institutionen	Andrea Meppiel	Was passiert, wenn Beiträge nicht bezahlt werden?		wird abgeklärt
0220.3132.00	Juristische und externe Fachberatung	Andrea Meppiel	Streichung juristische Fachberatung CHF 40'000.00. Wenn nötig Nachtragskredite beantragen; Begründung: aktuell nur 2 Fälle hängig		1 ja / 5 nein / 1 Ent.
0220.3132.00	Juristische und externe Fachberatung	Kurt Schwyzer	Reduktion auf CHF 20'000.00 Begründung: zu wenig fundiert	-30'000.00	6 ja / 1 nein
0222.3000.03	Besoldung AG Liegenschaftsstrategie	Kurt Schwyzer	streichen, da AG aufgelöst	-2'000.00	einstimmig
0222.3120.00	Energiekosten	Andrea Meppiel	Warum so hoch?		wird abgeklärt
0222.3132.00	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten etc.	Andrea Meppiel	Juristische Beratung von CHF 5'000.00 halbieren		2 ja / 5 nein
0222.4210.00	Amtshandlungen Bauseuche	Andrea Meppiel	Frage: ob um CHF 15'000.00 auf CHF 65'000.00 erhöht werden kann		Erhöhung nicht realistisch; kein Hinweis auf eine höhere Bautätigkeit im 2026
0290.3144.00 0290.4470.00	Unterhalt Mariasteinstr. 1 Mieteinnahmen		Reparatur Wasserleitung Mieteinnahmen – KiTa, andere Nutzer sind kostenlos eingemietet		erledigt Prüfen, ob andere Nutzer Miete bez. Müssen
0292.3120.00	Energiekosten		Wartung Heizung Vorgabe Kanton		Feinstaub und Einhalten CO ²
0292.3144.00	Unterhalt Gebäude - Apotheke		Abklärungen haben ergeben, dass die Apotheken nach Vorschrift unterhalten werden.		erledigt
1	Sicherheit				
1500.3000.00	Besoldung FW-Kommission	Heiko Keck	Reduktion auf CHF 3'900.00	-300.00	einstimmig
1500.3001.01	Besoldung Einsatz	Heiko Keck	Reduktion auf 3'000.00; falls mehr Einsätze Nachtragskredit beantragen	-7'000.00	einstimmig
1500.3050.00	AG Beiträge	Heiko Keck	Reduktion auf CHF 450.00	-750.00	einstimmig
1500.3099.00	übriger Personalaufwand	Heiko Keck	Reduktion auf CHF 4'500.00	-500.00	einstimmig
1500.3100.00	Büromaterial	Heiko Keck	Reduktion auf CHF 650.00	-350.00	einstimmig
1500.3151.01	Unterhalt Fahrzeuge	Heiko Keck	Reduktion auf CHF 2'000.00	-1500.00	einstimmig
			Übrige Posten werden auf die 3. Budgetlesung überprüft		
1500.4270.00	Feuerwehribussen	Brigitta Küry	Realistisch höher zu budgetieren?		wird abgeklärt
1610.3612.00	Betriebskosten Schiessanlage Schürfeld GSA	Andrea Meppiel	Wieso massiv höher gegenüber RG 2024?		wird abgeklärt
2	Bildung				
2136.3637.00	nicht subventionierte U-Abos	Daniel Spiess	streichen		3 ja, 4 nein
2170.3010.00	Löhne Personal Hauswarte	Andrea Meppiel	Grundsätzliche Frage zu den Lohnstufenanstiegen. Haben alle MA nur einen Stufenanstieg erhalten?		1 MA doppelt
2170.3090.00	Aus- und Weiterbildung		Reduktion auf CHF 5'000.00	-3'500.00	
2170.3112.00	Dienstkleider	Andrea Meppiel	Braucht es jedes Jahr neue Dienstkleidung?		Ausrüstung Lehrling / Reflektoren
2170.3119.00	übrige Anschaffungen - Fahnen		streichen	-1'500.00	
2170.3120.00	Energiekosten	Andrea Meppiel	Weshalb höher als RG 2024?		Ersatz Boiler wird geklärt
2170.3130.20	Reinigung Schulanlagen durch externe Firmen	Andrea Meppiel	Reinigung Oblicht		
2170.3132.00	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten etc.	Kurt Schwyzer	streichen von CHF 3'000.00	-3'000.00	
2170.3144.00	Unterhalt Gebäude Service Anlagen / Lift / Sicherheit	Kurt Schwyzer	Erhöhung von CHF 12'150.00 auf CHF 14'000.00	+1'850.00	
2170.3144.01	Unterhalt Aussenanlagen (Schulliegenschaften) Reparaturkosten Kunstrasen	Andrea Meppiel	Was passiert, wenn der Kunstrasen nicht repariert wird?		Unfallgefahr - der Rasen darf dann nicht mehr genutzt werden.

Konto	Bezeichnung	Antragsteller/Informant	Antrag / Fragen / Erläuterungen	Betrag CHF	Beschluss / Hinweis
3	Kultur				
3110.3160.00	Raummiete Kulturwerkstatt <i>Miete Lager Metzerlen</i>	Andrea Meppiel	Warum ist das Thema Raummieten noch nicht angegangen worden, obwohl eine Mietzinsreduktion seit längerem möglich wäre? <i>per 31.12.2025 auf 31.12.2026 kündigen; vertraglich verpflichtet 2026 noch zu bezahlen.</i>		Gesamtprojekt <i>Pendenz Kurt</i> <i>Pendenz Verwaltung</i>
3290.3111.00	Mobiliar + Geräte (inkl. Dorfbeflaggung)				Beflaggung im Rahmen eines Gesamtkonzeptes ansehen. Betrag im Budget belassen.
3290.3170.00	Veranstaltungen	Saskia Aebi	Erhöhung von Hofstetten-Treffen von CHF 100.00 auf CHF 10'000.00	+9'900.00	GR-Beschluss vom 09.09.2025
3290.3636.00	Beiträge an Vereine	Andrea Meppiel	Reduktion von CHF 27'780.00 auf CHF 23'000.00 Die Ausrichtung der Beträge ist in Richtlinien festgelegt. Gemäss Richtlinien legt der Gemeinderat fest, welche Beiträge an die Vereine ausgerichtet werden.	-4'780.00	2 ja, 2 nein, 3 Ent. / Stichentscheid GP reduzieren
3320		Sandra Seiler	Beitrag GemeindeConnect ist ein Teil der Digitalen Strategie des Kantons (Plattform für Verwaltungsdienstleistungen). Wurde an der GV des VSEG beschlossen. Solidarischer Beitrag von CHF 1.00/pro Einwohner.	+3'440.00	wird bei der allgemeinen Verwaltung aufgenommen. 0220.3130.09
3414.3144.01	Unterhalt Sportplatz Chöpfli	Kurt Schwyzer	Erhöhung von CHF 11'800.00 auf CHF 25'000.00 (falscher Betrag aufgenommen)	+13'200.00	
3414.3144.02	Thermische Fehleranalyse	Daniel Spiess	streichen	-1'900.00	einstimmig
4	Gesundheit				
4126.3144.00	Unterhalt Gebäude APH	Andrea Meppiel	Was ist das?		Brandmeldeanlage
4210.3631.00	Ambulante Pflegefinanzierung Spitex Leimental	Brigitta Küry	Reduktion von CHF 203'00.00 auf CHF 105'000.00 Gemäss Kanton können die Gemeinden die Tarife aushandeln. Der Sache ist nachzugehen.	-98'000.00	Gemeindepräsidentin soll Ressortverantwortliche Soziales einbeziehen.
4210.3636.00	Beiträge an Spitex	Andrea Meppiel	Im Budgetbrief des Kantons nicht enthalten. Was ist das?		wird abgeklärt
5	Soziales				
5350.3130.00	Dienstleistung pro Senectute		Es wird davon ausgegangen, dass CHF 1.00/pro Einwohner verrechnet wird.		Leistungsvereinbarung mit Pro Senectute
5450.3632.00	Kosten EKS Erwachsenen- und Kinderschutz	Brigitta Küry	Reduktion von CHF 30'000.00 auf CHF 10'000.00	-20'000.00	
5451.3637.00	Familienergänzende Tagesbetreuung	Brigitta Küry	Reduktion von CHF 45'000.00 auf CHF 30'000.00	-15'000.00	
5720.3612.00	Beitrag Sozialadministration und Verwaltungskosten				neu beim Konto 5790.3612.00 Sozialadministration ausgewiesen
5730.3010.00	Besoldung AG Asyl (Sitzung)	Brigitta Küry	Reduktion von CHF 25'000.00 auf CHF 20'000.00	-5'000.00	
5790.3612.00	Sozialadministration	Andrea Meppiel	Gemäss Budgetbrief Kanton CHF 76.00/pro Einwohner; wieso höher?		Overhead-Kosten der Sozialregion sind hier auch berücksichtigt.
5790.3636.00	Beiträge an div. Institutionen	Brigitta Küry	Einsparung von CHF 5'000.00		Keine Beiträge im 2026

Konto	Bezeichnung	Antragsteller/Informant	Antrag / Fragen / Erläuterungen	Betrag CHF	Beschluss / Hinweis
6	Verkehr				
6150.3141.00	Unterhalt Strassen + Fusswege	Andrea Meppiel	Reduktion Strassenreinigung um 20 % Erläuterung: Bei Reduktion der Strassenreinigung werden die Schlammsammler massiv mehr verschmutzt und die Kosten für deren Reinigung wird steigen.		2 ja, 5 nein aktuell wird eine Kooperation mit der Gemeinde Metzerlen geprüft
6150.3141.01	Unterhalt Feldwege	Andrea Meppiel	Reduktion um 20 % Werden die Feldwege nach einer gewissen Qualitätsvorgabe unterhalten, richtet der Kanton Subventionen aus. Je grösser das Los, desto höher die Unterstützung.		2 ja, 4 nein, 1 Ent.
6150.3141.03	Unterhalt Signalisation	Heiko Keck	Signalisation Sternenbergstrasse enthalten?		wird bestätigt
6150.4631.01	Rückerstattung Kanton	Andrea Meppiel	Wieso ist kein Ertrag budgetiert? Nach welchem Standard müssen die Feldwege unterhalten werden, damit Subventionen ausgerichtet werden?		wird abgeklärt
7	Umweltschutz und Raumordnung				
7101.3090.00	Aus- und Weiterbildung Brunnenmeister	Heiko Keck	Braucht es jedes Jahr Weiterbildung?		wird bestätigt
7101.3111.00	Maschinen, Geräte	Daniel Spiess	Reduktion von CHF 2'500.00 auf CHF 500.00	-2'000.00	
7101.3130.01	Nachführen des Leitungskatasters	Andrea Meppiel	Wie ist der Stand? Die Kosten müssten vertraglich geregelt sein.		wird abgeklärt Pendenz BUR
7101.3130.03	Qualitätssicherung WQS	Heiko Keck	WQS Jahresbericht – digitale Selbstkontrolle		Überprüfung durch externe Firma digitale Selbstkontrolle – Software für die Erfassung
7101.3149.00	Unterhalt Dorfbrunnen		Reduktion von CHF 12'000.00 auf CHF 10'000.00	-2'000.00	Brunnentrog bei der Osteria Im Schärme hat ein Riss. Daniel Spiess macht Abklärungen.
7201.3132.06	Externe Fachberatung	Andrea Meppiel	Wozu braucht es das?		wird geklärt Pendenz Daniel Spiess
7301.3144.00	Baulicher Unterhalt	Daniel Spiess	Umsetzung Aufhebung Gäli-Wösch Reduktion von CHF 10'000.00 auf CHF 1'000.00	-9'000.00	
7410.3142.00	Unterhalt Bäche – Umsetzung Projekt Hochwasserschutz		Analyse		Abklären Projekte Hochschulstudenten
7500.3000.00	Besoldung AG Naturschutz (Sitzung)	Andrea Meppiel	Reduktion von CHF 2'500.00 auf CHF 2'000.00	-500.00	3 ja, 2 nein, 2 Ent.
7500.3102.00	Öffentlichkeitsarbeit	Andrea Meppiel	streichen	-1'500.00	6 ja, 1 Ent.
7500.3130.00	Neophyten-Bekämpfung	Andrea Meppiel	Reduktion von CHF 5'000.00 auf CHF 2'500.00		2 ja, 5 nein
7500.3132.00	Externe Fachberatung	Andrea Meppiel	Für was wird dies benötigt?		wird abgeklärt
7500.3140.00	Feuchtgebiete / Biotope / Gewässer	Heiko Keck	Wieso Kostensteigerung?		wird abgeklärt Pendenz Daniel Spiess
7500.3145.00	Beitrag an Waldrandpflege + naturschutzreservate	Andrea Meppiel	Reduktion um 20 %		2 ja, 5 nein
7690.3000.00	Besoldung EUWK (Sitzung)	Andrea Meppiel	Reduktion von CHF 4'500.00 auf Betrag RG 2024 (CHF 2'800.00)	-1'700.00	3 ja, 1 nein, 3 Ent.
7690.3102.00	Öffentlichkeitsarbeit	Andrea Meppiel	streichen		2 ja, 4 nein, 1 Ent.
7900.3132.06	Externe Fachberatung (Geoportal GIS)	Andrea Meppiel	Was ist das? Wozu benötigt? RG 2024		wird geklärt
8	Volkswirtschaft				
8200.3130.09	Beiträge an div. Institutionen (Verbandsbeiträge)	Andrea Meppiel	Was passiert, wenn nicht mehr bezahlt?		wird geklärt Pendenz Daniel Spiess

Konto	Bezeichnung	Antragsteller/Informant	Antrag / Fragen / Erläuterungen	Betrag CHF	Beschluss / Hinweis
8200.3612.00	Waldwegbau + Unterhalt	Andrea Meppiel	Reduktion von CHF 25'000.00 auf CHF 20'000.00 analog RG 2024		3 ja, 4 nein
8200.3612.01	Erschwerte Holzerei + Pflege Naturschutzflächen	Andrea Meppiel	Reduktion von CHF 35'000.00 auf CHF 30'000.00	-5'000.00	4 ja, 1 nein, 2 Ent.
9	Steuern, Liegenschaften				
9100.4000.00	Gemeindesteuern NP	Andrea Meppiel	zu pessimistisch budgetiert		Berechnung SSE
9100.4000.10	Gemeindesteuern NP Vorjahre	Andrea Meppiel	Erhöhung um CHF 300'000.00 analog RG 2024 Früher war es üblich, dass dem GR ein Variantenentscheid vorgelegt wurde. Es ist ein strategischer Entscheid, ob Steuern eher optimistisch oder pessimistisch budgetiert werden. Vorlage Variantenentscheid beim Finanzplan Berechnung Steuern: Die Finanzverwalterin weist darauf hin, dass der Steuerertrag gemäss Kantonsvorgabe berechnet wurde; Steuerjahrbereinigung 2024 1 % Teuerung zuzüglich CHF 70'000.00 Annahme Zuwachs.		
9635.3431.00	Pfarrgasse 10: Unterhalt Liegenschaft und Einrichtung	Kurt Schwyzer	Umzug Kulturwerkstatt; Räume zur Verfügung stellen.	+17'000	

Beschluss Antrag Andrea Meppiel:

Der Antrag, dass jedes Gemeinderatsmitglied nochmals die Budgetpositionen seines Ressorts kritisch überprüft und alle Positionen, bei welchen ein Spielraum zwischen CHF 1'000.00 bis CHF 2'000.00 besteht und die Notwendigkeit nicht begründet werden kann, zu streichen wird mit 2 ja zu 4 nein bei 1 Enthaltung abgelehnt.

Begründung:

Es impliziere, dass das Budget bislang nicht sorgfältig geprüft worden sei.

0.1.8.4	Delegierte
60	Wahl von Delegierten Amtsperiode 2025 -2029 Wahl Mitglied Musikschulkommission (MSK) MuSoL

Beschluss:

Der vakante Sitz in der Musikschulkommission wird im Hofstetten-Flüh aktuell ausgeschrieben.

Schluss der Sitzung: 24:00 Uhr

Hofstetten, 10. Oktober 2025

Tanja Steiger
Gemeindepräsidentin

Verena Rüger
Gemeindeschreiberin